

FIN Käyttöohje

Tämä laite sopii matkalatauslaitteeksi laptop-tietokoneisiin, joiden latausjännite on 12 – 24 voltia, sekä matkapuhelimiin ja muihin USB-laitteisiin, joiden latausjännite on korkeintaan 5 voltia. Jatkuva lähtöteho on 90 wattia.

Laitteessa on ylikuormitus- ja ylikuumentumisuoja. Laitte sovitetaan laptop-tietokoneeseen älykkään adapterin avulla. Laitte asetetaan käytetyistä adapterista (kuva 1) riippuen käyttöön automaattisesti oikeaan lähtöjännitteeseen ja näyttää sen näytössä (kuva 2). Katso omaan laptop-tietokoneeseen sopivan adapterin numero oikeasta yleiskatsauksesta.

Ripustinkoukku (kuva 2) 1) auttaa johdon säilyttämisessä.

Turvallisuusohjeet

- **Sähkölaitteet eivät ole lasten leluja!** Säilyttäkää ja käytäkää laitetta aina lasten ulottumattomissa.
- Verrattakaa tyyppikilven jännitetietoja käytettävissä olevaan energiansäilytykseen.
- Varmista ennen laitteen käyttöä, että liitäntäjohto on ehjä.
- Älkää käyttäkö laitetta avoilekkien tai muiden lämpölähteiden (lämmitys, voimakas auringonpaiste, kasuu-uunit jne.) lähellä.
- Älkää upottako laitetta koskaan veteen.
- Suojatkaa laite ja sen johto kuumuudelta ja kosteudelta (esim. sade).
- Vertaa adapterin jännitetyötöä (kuva 1) kannettavan tietokoneen tyyppikilven jännitetyöseen.

Jätehuolto

Vie pakkausmateriaali mahdollisuuksien mukaan vastaavan kierrätysjätteen joukkoon. Jos poistat tuotteen lopullisesti käytöstä, pyydä tietoa sen hävittämistä koskevista määräyksistä lähimmästä kierrätyskeskuksesta tai ammattiliikkeestä.

Tekniset tiedot

Ottojännite:	12 – 24 V _{rms}
Virrankulutus:	maks. 10 A
Lähtöjännite:	12 V / 15 V / 16 V / 18 V / 18,5 V / 19 V (19,5 V) / 20 V / 24 V _{rms} USB: maks. 5 V _{rms}
Jatkuva lähtöteho:	90 W

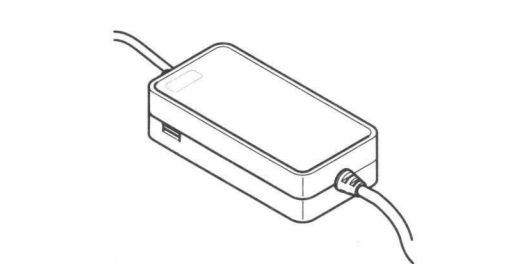
ITE Power Supply. Oikeus mallimuutoksiin, teknistä kehitystä vastaaviin muutoksiin ja toimitusmahdollisuuksiin pidätetään.

Domestic GROUP

- Europe**
- Austria GmbH**
Neudorfstrasse 108
2353 Guntramsdorf
☎ +43 2236 908070
☎ +43 2236 90807060
Mail: info@waeco.at
 - Switzerland AG**
Riedackerstrasse 7a
CH-8153 Rümlang (Zürich)
☎ +41 44 8187171
☎ +41 44 8187191
Mail: info@domestic-waeco.ch
 - Denmark A/S**
Nordsvej 15, Taulov
DK-7000 Fredensborg
☎ +45 75586986
☎ +45 75586307
Mail: info@waeco.dk
 - Spain S.L.**
Avenida Sierra del Guadarrama,
16
E-28691 Villanueva de la
Cañada
Madrid
☎ +34 902 111 042
☎ +34 900 100 245
Mail: info@domestic.es
 - S.N.C.**
ZA du Pré de la Dame Jeanne
F-60128 Pailly
☎ +33 3 44633500
☎ +33 3 44633518
Mail: info@domestic.fr
 - Finland OY**
Mestarinle 4
FIN-01730 Vantaa
☎ +358 20 7413220
☎ +358 9 7593700
Mail: info@domestic.fi
 - Italy S.p.A.**
Via Virgilio, 3
I-47100 Forlì
☎ +39 0543 754901
☎ +39 0543 756631
Mail: info@domestic.it
 - Norway AS**
Skolmar 24
N-3232 Sandefjord
☎ +47 33428450
☎ +47 33428459
Mail: firmapost@waeco.no
 - Benelux B.V.**
Ecustraat 3
NL-4879 NP Etten-Leur
☎ +31 76 5029000
☎ +31 76 5029090
Mail: info@domestic.nl
 - Scandinavia AB**
Gustaf Melins gata 7
S-42131 Västra Frölunda
(Göteborg)
☎ +46 31 7341100
☎ +46 31 7341101
Mail: info@waeco.se
 - UK Ltd.**
Domestic House - The Brewery
Blandford St. Mary
Dorset DT11 9LS
☎ +44 844 626 0133
☎ +44 844 626 0143
Mail: sales@domestic.co.uk
- Overseas + Middle East**
- Australia**
1 John Duncan Court
Varsity Lakes QLD 4227
☎ +61 7 55076000
☎ +61 7 55076001
Mail: sales@domestic-waeco.com.au
 - WAECO Impex Ltd.**
Suites 2207-2211 - 22/F - Tower 1
The Gateway - 25 Canton Road
Tsim Sha Tsui - Kowloon
Hong Kong
☎ +852 24611386
☎ +852 24685553
Mail: info@domestic-waeco.com.hk
 - WAECO Impex Ltd.**
Taipei Office
2 FL-3, No. 56 Tunhua South Rd, Sec 2
Taipei 106, Taiwan
☎ +886 2 27014090
☎ +886 2 27060119
Mail: marketing@domestic-waeco.com.tw
 - AB**
Regional Office Middle East
P O Box 74775
Dubai, United Arab Emirates
☎ +971 4 321 2160
☎ +971 4 321 2170
Mail: info@domestic.ae
 - Marine Division**
2000 N. Andrews Ave. Extension
Pompano Beach, FL 33069 USA
☎ +1 954 973 2477
☎ +1 954 979 4414
Mail: marinesales@domesticusa.com

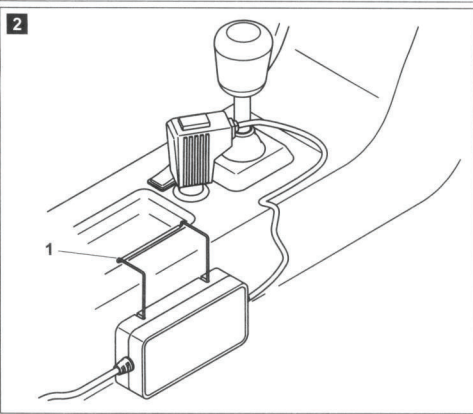
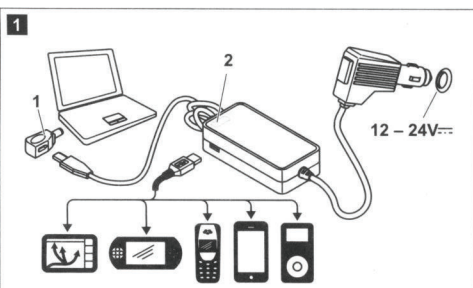
www.domestic-waeco.com

WAECO
by Domestic GROUP



PerfectPower LC

DE Universales PKW-Laptop-Ladegerät Bedienungsanleitung	NL Universele laptoplader voor in de auto Gebruiksaanwijzing
EN Universal Laptop Car Charger Operating manual	DA Universel oplader til bærbare computere i personbiler Betjeningsvejledning
FR Chargeur universel et mobile pour ordinateurs portables Notice d'utilisation	SV Universell laptop-laddare för bilen Bruksanvisning
ES Cargador universal de coche para ordenadores portátiles Instrucciones de uso	NO Universell lader for bærbare datamaskiner i personbiler Bruksanvisning
IT Caricabatteria universale per laptop da usare su autoveicoli Istruzioni per l'uso	FI Yleiskäyttöinen laptop-autolatauslaite Käyttöohje



D Bedienungsanleitung

Dieses Gerät ist als mobiles Ladegerät für Laptops mit einer Ladespannung zwischen 12 und 24 Volt sowie für Handys und andere USB-Geräte mit einer Ladespannung von max. 5 Volt geeignet. Die Dauer-Ausgangsleistung beträgt 90 Watt.

Das Gerät verfügt über einen Überlast- und Überhitzungsschutz. Durch intelligente Adapter wird das Gerät an Ihr Laptop angepasst. Das Gerät stellt abhängig vom verwendeten Adapter (Abb. 1) automatisch die richtige Ausgangsspannung zur Verfügung und zeigt diese im Display (Abb. 2) an. Die Nummer des Adapters, der für Ihr Laptop geeignet ist, entnehmen Sie bitte der beigelegten Übersicht. Die Hakenaufhängung (Abb. 2) 1) hilft beim Verstauen der Kabel.

Sicherheitshinweise

- **Elektronische Geräte sind kein Kinderspielzeug!**
- Verwahren und benutzen Sie das Gerät stets außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Vergleichen Sie die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der vorhandenen Energieversorgung.
- Stellen Sie vor Betrieb des Gerätes sicher, dass das Anschlusskabel unbeschädigt ist.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen oder anderen Wärmequellen (Heizung, starke Sonneneinstrahlung, Gasöfen usw.).
- Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser.
- Schützen Sie das Gerät und die Kabel vor Hitze und Nässe (z. B. Regen).
- Vergleichen Sie die Spannungsangabe auf dem Adapter (Abb. 1) mit der auf dem Typenschild Ihres Laptops.

Entsorgung

Geben Sie das Verpackungsmaterial möglichst in den entsprechenden Recycling-Müll. Wenn Sie das Gerät endgültig außer Betrieb nehmen, informieren Sie sich bitte beim nächsten Recyclingcenter oder bei Ihrem Fachhändler über die zutreffenden Entsorgungsvorschriften.

Technische Daten

Eingangsspannung:	12 – 24 V _{rms}
Stromaufnahme:	maks. 10 A
Ausgangsspannung:	12 V / 15 V / 16 V / 18 V / 18,5 V / 19 V (19,5 V) / 20 V / 24 V _{rms} USB: maks. 5 V _{rms}
Dauer-Ausgangsleistung:	90 W

ITE Power Supply. Ausführungen, dem technischen Fortschritt dienende Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.

GB Operating manual

This device is suitable for use as a mobile charger for laptops with a charging voltage between 12 and 24 volts, as well as for mobile phones and other USB devices with a charging voltage of max. 5 volts. The constant output power is 90 watts.

The device features overload and overheating protection. Intelligent adapters allow the device to be customised for your laptop. Depending on the adapter used (fig. 1) 1), the device automatically provides the correct output voltage, which appears in the display (fig. 2) 2). The number of the adapter which is suitable for your laptop can be found in the enclosed list. The hook suspension (fig. 2) 1) is an aid for securing the cable.

Safety instructions

- **Electronic devices are not toys!**
- Always keep and use the device well out of the reach of children.
- Check that the voltage specification on the type plate corresponds to that of the energy supply.
- Before operating the device, make sure the connection cable is not damaged.
- Do not operate the device near flames or other heat sources (heating, direct sunlight, gas ovens etc.).
- Never immerse the device in water.
- Protect the device and the cable against heat and moisture (e.g. rain).
- Compare the voltage specification on the adapter (fig. 1) 1) with the type plate on your lap top.

Disposal

Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins wherever possible. If you wish to finally dispose of the device, ask your local recycling centre or specialist dealer for details about how to do this in accordance with the applicable disposal regulations.

Technical data

Input voltage:	12 – 24 V _{rms}
Power consumption:	maks. 10 A
Output voltage:	12 V / 15 V / 16 V / 18 V (18,5 V) / 19 V (19,5 V) / 20 V / 24 V _{rms} USB: maks. 5 V _{rms}
Constant output power	90 W

ITE Power Supply. Versions, technical modifications and delivery options reserved.

F Notice d'utilisation

Cet appareil convient comme chargeur mobile pour des ordinateurs portables d'une tension de charge comprise entre 12 et 24 Volts ainsi que pour des téléphones portables et autres appareils USB d'une tension de charge de 5 Volts max. La puissance de sortie continue est de 90 Watts. L'appareil dispose d'une protection contre la surcharge et contre la surchauffe.

Grâce à des adaptateurs intelligents, l'appareil s'adapte à votre ordinateur portable. Indépendamment de l'adaptateur utilisé (fig. 1) 1), l'appareil fournit automatiquement la tension de sortie appropriée et affiche celle-ci sur l'affichage (fig. 2) 2). Pour trouver le numéro de l'adaptateur convenant pour votre ordinateur portable, consultez la vue d'ensemble fournie. Les crochets (fig. 2) 1) vous aident à ranger les câbles.

Consignes de sécurité

- **Les appareils électriques ne sont pas des jouets pour enfants !**
- Conservez et utilisez l'appareil hors de portée des enfants.
- Comparez la tension indiquée sur la plaque signalétique avec l'alimentation électrique dont vous disposez.
- Avant de mettre l'appareil en marche, assurez-vous que le câble de raccordement est bien intact.
- N'utilisez pas l'appareil près de flammes ou autres sources de chaleur (chauffage, rayonnement solaire, fours à gaz, etc.).
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- Tenez l'appareil et les câbles à l'abri de la chaleur et de l'humidité (par ex. de la pluie).
- Vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur (fig. 1) 1) correspond à celle de la plaque signalétique de votre ordinateur portable.

Recyclage

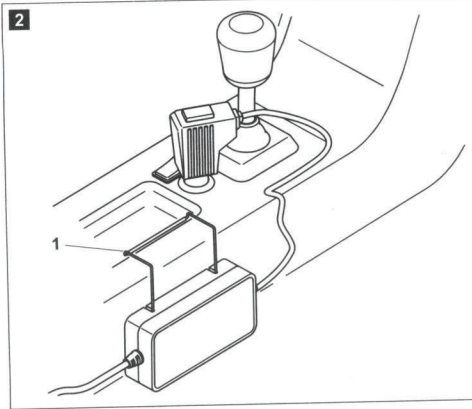
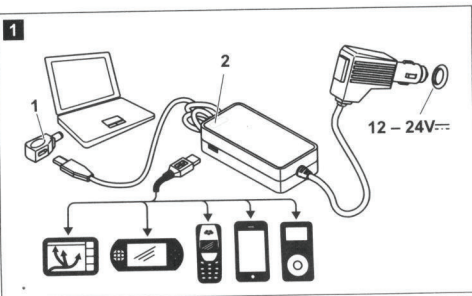
Jetez les emballages dans les conteneurs de déchets recyclables prévus à cet effet. Lorsque vous mettez votre produit définitivement hors service, informez-vous auprès du centre de recyclage le plus proche ou auprès de votre revendeur spécialisé sur les prescriptions relatives au retraitement des déchets.

Caractéristiques techniques

Tension d'entrée :	12 – 24 V _{rms}
Intensité absorbée :	maximum 10 A
Tension de sortie :	12 V / 15 V / 16 V / 18 V (18,5 V) / 19 V (19,5 V) / 20 V / 24 V _{rms} USB: maximum 5 V _{rms}
Puissance de sortie continue :	90 W

ITE Power Supply. Spécifications sous réserve de modifications dues aux progrès techniques et à la disponibilité de livraison.

3.03.20.01814 01/2011



E Instrucciones de montaje

Adecuado para ordenadores portátiles con una tensión de carga entre 12 y 24 voltios, así como para móviles y otros dispositivos USB con una tensión de carga máxima de 5 voltios. La potencia constante de salida es de 90 vatios.

El cargador viene provisto de una protección contra sobrecarga y contra sobrecalentamiento.

Un adaptador inteligente se encarga de adaptar el cargador a su ordenador portátil. Dependiendo del adaptador utilizado (fig. 1), el cargador suministra automáticamente la tensión de salida adecuada y la indica en el display (fig. 2). En el cuadro adjunto podrá consultar el número de adaptador adecuado para su ordenador portátil.

El soporte de suspensión (fig. 2) sirve ayuda a colocar ordenadamente los cables.

Indicaciones de seguridad

- **Los dispositivos eléctricos no son juguetes.** Mantenga estos dispositivos fuera del alcance de los niños.
- Compare el valor de tensión indicado en el placa de tipo con el suministro de energía existente.
- Antes de poner en funcionamiento el aparato, compruebe que el cable de conexión esté en perfecto estado.
- No ponga en funcionamiento el aparato cerca de llamas vivas u otras fuentes de calor (calefacción, radiación directa del sol, estufas de gas, etc.).
- Nunca sumerja el aparato en agua.
- Proteja el aparato y los cables del calor y de la humedad (por ejemplo, la lluvia).
- Compruebe que la tensión indicada en el adaptador (fig. 1) concuerda con la indicada en la placa de tipo de su ordenador portátil.

Gestión de residuos

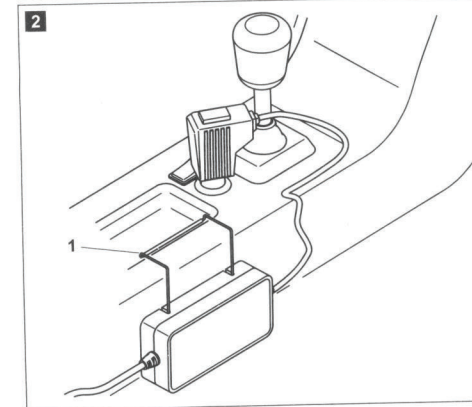
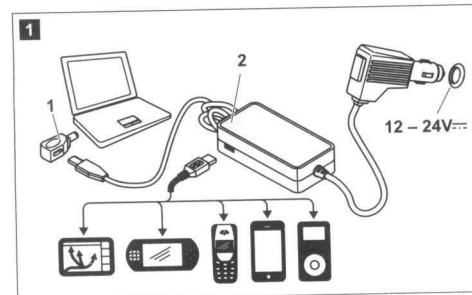
Desache el material de embalaje en el contenedor de reciclaje correspondiente.

Quando vaya a desachiar definitivamente el producto, informese en el centro de reciclaje más cercano o en un comercio especializado sobre las normas pertinentes de eliminación de materiales.

Datos técnicos

Tensión de entrada:	12 - 24 V _~ máx. 10 A
Consumo de corriente:	máx. 10 A
Tensión de salida:	12 V / 15 V / 16 V / 18 V (18,5 V) 19 V (19,5 V) / 20 V / 24 V _~ USB: máx. 5 V _~
Potencia de salida continua:	90 W

ITE Power Supply. Reservado el derecho a realizar modificaciones en los modelos y envíos debido a los avances técnicos.



DK Betjeningsvejledning

Dette apparat er egnet som mobil oplader til bærbare computere med en ladespænding mellem 12 og 24 V samt til mobiltelefoner og andet USB-udstyr med en ladespænding på maks. 5 V. Den konstante udgangseffekt er på 90 W.

Apparatet har en overbelastnings- og overophedningsbeskyttelse.

Ved hjælp af intelligente adaptere tilpasses apparatet til din bærbare computer. Apparatet stiller afhængigt af den anvendte adapter (fig. 1) automatisk den rigtige udgangsspænding til rådighed og viser den på displayet (fig. 2). Nummeret på adapteren, der er egnet til din bærbare computer, findes i den vedlagte oversigt.

Krogophængningen (fig. 2) hjælper ved opbevaringen af kablerne.

Sikkerhedshenvisninger

- **El-apparater er ikke legetøj!** Opbevar og anvend apparatet uden for børns rækkevidde.
- Sammenlign spændingsangivelsen på typeskiltet med energiforsyningen, der er til rådighed.
- Kontrollér før anvendelse af apparatet, at tilslutningskablet er ubeskadiget.
- Anvend ikke apparatet i nærheden af åben ild eller andre varmekilder (varmeapparater, stærk sol, gasovne osv.).
- Dyb aldrig apparatet i vand.
- Beskyt apparatet og kablet mod varme og fugtighed (f.eks. regn).
- Sammenlign spændingsoplysningerne på adapteren (fig. 1) med dem på typeskiltet på den bærbare computer.

Bortskaffelse

Bortskaf så vidt muligt emballagen sammen med det tilsvarende genbrugsaffald.

Hvis du tager produktet endegyldigt ud af drift, skal du kontakte det nærmeste recycling-center eller din faghandel for at få de pågældende forskrifter om bortskaffelse.



Tekniske data

Indgangsspænding:	12 - 24 V _~ máx. 10 A
Strømforbrug:	máx. 10 A
Udgangsspænding:	12 V / 15 V / 16 V / 18 V (18,5 V) 19 V (19,5 V) / 20 V / 24 V _~ USB: máx. 5 V _~
Konstant udgangseffekt:	90 W

ITE Power Supply. Der tages forbehold for udførelser, ændringer som følge af teknisk udvikling og for muligheder for levering.

I Istruzioni per l'uso

Questo apparecchio è adatto come caricabatterie portatile per laptop con una tensione di carica compresa fra 12 e 24 Volt e per telefoni cellulari e altri apparecchi USB con una tensione di carica di 5 Volt max. La potenza di uscita continua è di 90 Watt.

L'apparecchio dispone di una protezione contro il sovraccarico e contro il surriscaldamento.

Grazie al valido adattatore, l'apparecchio può essere adattato al vostro laptop. A seconda dell'adattatore utilizzato (fig. 1), l'apparecchio fornisce automaticamente la giusta tensione di uscita e la visualizza sul display (fig. 2). Per il codice dell'adattatore, adatto al vostro laptop, consultare la panoramica fornita in allegato.

Il gancio (fig. 2) permette di conservare correttamente il cavo.

Indicazioni di sicurezza

- **Gli elettrodomestici non sono giocattoli!** Impiegare e conservare l'apparecchio sempre lontano dalla portata dei bambini.
- Confrontare i dati della tensione riportati sulla targhetta con quelli delle prese e degli attacchi disponibili.
- Prima di mettere in funzione l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di allacciamento non sia danneggiato.
- Non mettere in funzione l'apparecchio in prossimità di fiamme libere o altre fonti di calore (riscaldamento, intensa esposizione ai raggi solari, forni a gas, ecc.).
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua.
- Proteggere l'apparecchio e i cavi dal caldo e dall'umidità (ad es. dall'acqua).
- Confrontare i dati della tensione riportati sull'adattatore (fig. 1) con quelli indicati sulla targhetta del vostro portatile.

Smaltimento

Raccogliere il materiale di imballaggio possibilmente negli appositi contenitori di riciclaggio.

Quando il prodotto viene messo fuori servizio definitivamente, informarsi al centro di riciclaggio più vicino, oppure presso il proprio rivenditore specializzato, sulle prescrizioni adeguate concernenti lo smaltimento.

Specifiche tecniche

Tensione di ingresso:	12 - 24 V _~ máx. 10 A
Corrente assorbita:	máx. 10 A
Tensione di uscita:	12 V / 15 V / 16 V / 18 V (18,5 V) 19 V (19,5 V) / 20 V / 24 V _~ USB: máx. 5 V _~
Potenza di uscita continua:	90 W

ITE Power Supply. Con riserva di versioni successive e di modifiche conformi al progresso della tecnica, nonché di variazioni nella consegna.

S Bruksanvisning

Apparatet kan användas som laddare för bärbara datorer med laddspänning mellan 12 och 24 volt och för mobiltelefoner och andra USB-apparater med laddspänning på max. 5 volt. Konstant uteffekt är 90 watt.

Apparatet har överbelastnings- och överhettningsskydd.

Apparatet anpassas till den bärbara datorn genom smarta adaptar. Beroende på vilken adapter som används (bild 1) ställer apparaten automatiskt rätt utgångsspänning till förfogande och visar värdet på displayen (bilden 2). Vilket adapternummer som lämpar sig för din bärbara dator framgår av bifogad översikt.

Upphångningsklämman (bild 2) används även för att klämma fast kablarna.

Säkerhetsanvisningar

- **Elapparater är inga leksaker!** Förvara och använd apparaten utan räckhåll för barn.
- Jämför spänningsangivelsen på typeskylten med elförsörjningen på plats.
- Kontrollera att anslutningskabeln är oskadad innan apparaten används.
- Ställ inte apparaten i närheten av öppen eld eller andra varmekällor (varmeelement, starkt solljus, gaspisar osv.).
- Doppa aldrig med apparaten i vatten.
- Skydda apparaten och kablarna mot hetta och fukt (t.ex. regn).
- Jämför spänningsangivelsen på adaptern (bild 1) med typeskylten på din laptop.

Avfallshantering

Lämna om möjligt förpackningsmaterialet till återvinning.

När produkten slutgiltigt tas ur bruk: informera dig om gällande bestämmelser hos närmaste återvinningscentral eller hos återförsäljaren.



Tekniske data

Indgangsspænding:	12 - 24 V _~ máx. 10 A
Strømforbrug:	máx. 10 A
Udgangsspænding:	12 V / 15 V / 16 V / 18 V (18,5 V) 19 V (19,5 V) / 20 V / 24 V _~ USB: máx. 5 V _~
Konstant uteffekt:	90 W

ITE Power Supply. Olika utföranden, tekniska förbättringar och leveransmöjligheter förbehålles.

NL Gebruiksaanwijzing

Dit toestel is als mobiele lader voor laptops met een laadspanning tussen 12 en 24 volt en voor gsm's en andere USB-toestellen met een laadspanning van max. 5 volt geschikt. Het continue uitgangsvermogen bedraagt 90 watt.

Het toestel beschikt over een overbelastings- en oververhittingsbeveiliging.

Door intelligente adapters wordt het toestel aan uw laptop aangepast. Het toestel stelt afhankelijk van de gebruikte adapter (afb. 1) automatisch de juiste uitgangsspanning ter beschikking en geeft deze op het display (afb. 2) weer. Het nummer van de adapter die voor uw laptop geschikt is, vindt u in het bijgeleverde overzicht.

De haakophanging (afb. 2) helpt bij het opbergen van de kabels.

Veiligheidsinstructies

- **Elektrische apparaten zijn geen kinderspeelgoed!** Bewaar en gebruik het apparaat altijd buiten het bereik van kinderen.
- Vergelijk de spanning op het typeplaatje met de voorhanden energievoorziening.
- Zorg er voor gebruik van het toestel voor dat de aansluitkabel onbeschadigd is.
- Zet het toestel niet in de buurt van open vlammen of andere warmtebronnen (verwarming, sterke zonnestraling, gasovens enz.).
- Dompel het apparaat nooit onder water.
- Bescherm het apparaat en de kabel voor hitte en vocht (bijv. regen).
- Vergelijk de spanningsgegevens op de adapter (afb. 1) met deze op het typeplaatje van uw laptop.

Afvoer

Laat het verpakkingsmateriaal indien mogelijk recyclen.

Als u het product definitief buiten bedrijf stelt, informeer dan bij het dichtstbijzijnde recyclingcentrum of uw specialzaak naar de betreffende afvoerschriften.

Technische gegevens

Ingangsspanning:	12 - 24 V _~ máx. 10 A
Stroomgebruik:	máx. 10 A
Uitgangsspanning:	12 V / 15 V / 16 V / 18 V (18,5 V) 19 V (19,5 V) / 20 V / 24 V _~ USB: máx. 5 V _~
Continu uitgangsvermogen:	90 W

ITE Power Supply. Uitvoeringen, wijzigingen in verband met de technische vooruitgang en voorraadigheid voorbehouden.

N Bruksanvisning

Dette apparatet er egnet som mobil lader for bærbare datamaskiner med en ladespenning mellom 12 og 24 Volt og for mobiltelefoner og andre USB-apparater med en ladespenning på maks. 5 Volt. Den permanente utgangseffekten er 90 Watt.

Apparatet har overbelastnings- og overopphettingsvern.

Apparatet tilpasses den bærbare datamaskinen din med en intelligent adapter. Apparatet gir automatisk riktig utgangsspenning, avhengig av adapteren som brukes (fig. 1), og viser denne i displayet (fig. 2). I den vedlagte oversikten finner du hvilket adapternummer som passer til din datamaskin.

Krokophenglet (fig. 2) gjør det enklere å oppbevare kabelen.

Sikkerhetsregler

- **Elektriske apparater er ikke beregnet for barn!** Oppbevar og bruk apparatet utenfor barns rekkevidde.
- Sammenlign spenningsspesifikasjonene på merkeskiltet med tilgjengelig strømtilførsel.
- Kontroller før du tar i bruk apparatet at tilkoblingskabelen ikke er skadet.
- Bruk ikke apparatet i nærheten av åpen flamme eller andre varmekilder (oppvarming, sterk solstråling, gasovner osv.).
- Dypp aldri apparatet i vann.
- Beskytt apparatet og kablet mot varme og fuktighet (f.eks. regn).
- Sammenlign spenningsangivelsen på adapteren (fig. 1) med merkeskiltet på den bærbare datamaskinen.

Deponering

Lever emballasje til resirkulering så langt det er mulig.

Når du tar produktet ut av drift for siste gang, må du sørge for å få informasjon om deponeringsforskrifter hos nærmeste resirkuleringsstasjon eller hos din faghandler.



Tekniske spesifikasjoner

Inngangsspenning:	12 - 24 V _~ máx. 10 A
Strømforbruk:	máx. 10 A
Utgangsspenning:	12 V / 15 V / 16 V / 18 V (18,5 V) 19 V (19,5 V) / 20 V / 24 V _~ USB: máx. 5 V _~
Kontinuerlig utgangseffekt:	90 W

ITE Power Supply. Vi tar forbehold om utførelser, endringer som følge av tekniske forbedringer og leveringsmuligheter.

	Pavilion N3000 – N5000 Series / ZE1000 Series / XT Series / ZT Series / DE Series / Business Notebook nx9000 Series / DE900 Series / DG100 Series / DG200 Series / DG600 Series / DG6800 Series / DG9000 Series / DJ100 Series / DK700 Series / DK700 Series / ZE4000 – ZE5700 Series / Omnibook 2000 Series / 6000 Series / 7000 Series / XE Series / XT1000 Series / XT16200 Series / XE4500 Series / XT1500 Series / XT16050 Series / XT6200 Series / XF255 Series / XF335 Series / XT412 Series / XZ200 Series / ZE4000 Series / NC4000 Series / 6000 Series / 8000 Series / Presario Z100 Series		5	19V
	Business Notebook nc6300 Series / nc8430 Series / 8440 Series / 9440 Series / 7400 Series / 8420 Series / 9420 Series / Envoy 14-1011TX / 14-1012TX / Pavilion DV2-1000 / DV3-2100 / DV3100 / DV3500 / DV3-2200 / DV3-2000 / DV3700 / DV4-1500 / DV4-1400 / DV4-1000 / DV5-1000 / DV6-1200 / DV6-1300 / DV6-2000 / DV8-1000		10	19V
	Nc8200 Series / Evo dv Series / 6280S / 6520		8	19V
HP	Thin Client NC 2000 / 4000 / 6000 / 8000 Series / NX4000 / 6000 / 7000 Series / Presario CQ 20 / 35 / 40 / 41 / 45 / 60 / 61 Series TouchSmart TX2-1301AU / TX2-1324AU / TX2-1003AU / TX2-1021AU / TX2-1111AU / Presario CQ36-113TX / CQ41-222TX / CQ42-194TX / CQ42-202AX / CQ42-202AX / CQ42-225AX / CQ42-272TX / CQ42-273TX / CQ42-274TA / CQ42-290TX / CQ61-408TX / CQ61-411TX / CQ62-101TX / CQ62-203AX / CQ62-212AX / CQ62-212AX / CQ62-264TX / CQ62-271TX		10	19V
Compaq	nc8220 / nc8230 / nw8240 / Evo N1000 / N610 Series / Pavilion dv6000 / dv6100 / dv6800 / dv9000 / dv9100 / dv9200 / dv9300 / 6820s / 6820s / B1900 / B1921 / B1923 / B1924 / B1930 / B1950 / B1980 Presario Z500 Series / DC700 Series / Business Notebook n1050v Series / nx9000 Series / nx9005 Series / nx9010 Series / Pavilion ZE4000 – ZE5700 Series		4	16V
	NVO N100 Series / N1000 Series / DV4000 Series / DV5000 Series / DV6000 Series / DV8000 Series / ZE4900 Series / ZE4900 Series / ZE2000 Series / ZT3000 Series / ZT4900 Series / Presario 900 Series / 1500 Series / 2800 Series / Evo Series / Prosignia Series / 2700 / 6820S / NW8200 / TC1000 / DM1 / DM3 / Mini 110-1011TU / 110-1038TU / 110-1040TU / 210-1035TU / 210-1039TU / 210-1040TU / 210-1043TU		8	18.5V
	mini 1000 Series / TX2000		18	19V
	Pavilion TX2500 / DV3600 / DM1-1100 / DV3-2300TX / DV3-4026TX / DV3-4038TX / DV3-4039TX / DV4-1016TX / DV4-1017TX / DV6-2166TX / DV6-3001TX / DV6-3012TX / DV6-3013TX / DV6-3167TX / DV7-4000 / Presario CQ40-740TU / CQ42-117TU / CQ42-131TU / CQ42-132TU / CQ42-219TU / CQ42-271TU / CQ42-281TU		10	18.5V
	DV3509TX		9 (optional)	19.5V
	X41 Series / R30 / R31 / R32 / R40 / R40E		4	16V
	G450A / U160 / U350 / T60 / X60 / R60 / Z60 Series / 3000 / C100 / N100 / V100 / S50 / R61 / R51 / R52 / ThinkPad Edge 14 / R400 / SL410 / T410 / T400S / T410S / W700 / X100E / X200 / X201 / X201S / X201T / Y560 / Z360		5	19V
IBM	T60 Series / X60 Series / Z60 Series / R60 Series / 3000 Series		15 (optional)	20V
Lenovo	U350 / U450 / U450p / U550 / U550p / IdeaPadS Series S10-3T / S10-3 / S10-3S		15 (optional)	20V
	Wind U90 Series / U100 Series / U120 Series / U120 Series / U115 Hybrid Series / U130 / U160 / U230 / Wind12 U200 / X-Slim X320 / X340 / X400 / X410 / X600		19 (optional)	20V
MSI	Wind U150		5	19V
	VersaNote Ready 220T / 230T / 330T / 340T / 433T / 440T / UltraLite II / III / SL-20 Versa 2400 Series / 2500 Series / 5000 Series / NEC Ready 220T / 330T / 340T / 360T / 440T / NEC Versa 550 / E2000, E6000 / M320 / NEC Versa 2400 / 2500 Series		5	18.5V
NEC	Versa 2400 Series / 2500 Series / 5000 Series		9 (optional)	19.5V
	Versa 4000 / 4200 / 4230		16 (optional)	12V
Panasonic	CF Series / Raven-RNE-35X / ToughBook Z5 / M31 / P1 / V25		1	16V
	CF-29 CF-50 CF-51 CF-73		4	16V
	VPC-CW Series / W Series - VGN-Z Series / SR Series / FW Series / CS Series / FS Series / FI Series / SZ Series / FS Series - PCG-FR Series / GRS Series / FRX Series / NV Series / VPCEA16FW / VPCE / A17FW / VPCEB15FW / VPCEB25FW / VPCEB27FW / VPCEB16FW / VPCE115FW / VPCW125AW / VPCW116FW / VPCS117FW / VPCS125FW / VPCW115XW / VPCW126AW / VPCW117GW / VPCZ126GW / VPCZ129GW / VGN-TT Series / B1 Series / G1 Series / S2 Series / T1 Series / S1 Series / S2 Series / S3 Series / S5 Series / S6 Series / T Series / TX Series / TZ Series / U Series / UX Series / Y79P Series / Y90PSY Series / Z1 Series - PCG-505 Series / RS05 Series / 1A1N Series / 1G1N Series / J5 Series / 6 Series / 7 Series / 8 Series / 181 Series / 384 Series / 3XXX Series / 4XXX Series / 5XXX Series / 6XXX Series / 700 Series / 800 Series / B Series / C1 Series / CR Series / F Series / FX Series / G Series / GR Series / SR Series / SRX Series / TR Series / TR1 Series / U Series / VX Series / VXS05 Series / XR Series / XG Series / X505 Series / Z1 Series		2	19.5V
SONY	Viao X Series / P Series VPCP115KW / X Series VPCX115LW / VPCX115LW / VPCX118LW / VPCX125LW / VPCX128LW / VPCX135LW		1	16V
	Satellite A130ST131Z / 1600 Series / 1715X05 Series / 3000 Series / A65 Series / A70 Series / A75 Series / A80 Series / A100 Series / A135 Series / A200 Series / P30 Series / P35 Series / Pro L100 Series / Pro M50 Series / Pro M70 Series / Portege M600 / Dynabook AW Series / AX Series / AX2 Series / Tecra A7 Series / Equipment A100-549 Series / L1100 Series / M70 Series		21 (optional)	10.5V
	Satellite A80 Series / A110 Series / L10 Series / L15 Series / L20 Series / L25 Series / M30X Series / M35X Series / M40 Series / M45 Series / M55 Series / M105 Series / M800 / A660 / L500 / L510 / L630 / L640 / L650 / A300 / M300 / Satellite M500 / R700		5	19V
TOSHIBA	Obosmio E15 / F25 / Satellites 105-S4000 Series / M100-ST51511 Series / P105-S6021 Series / Tecra A6 Series / A5 Series / A8 Series / Portege M500 / R600 / A600 / M900 / T1210 / T1230 / Satellite Pro 400 Series / Portege 3500 Series / 4000 Series / 7000 Series / Tecra 500 Series / 700 Series / R200 / Tecra R10		3	15V
ViewSonic	V8120		5	19V
Gigabyte	T1028G / M912 Series		17	12V

Diese Liste hat keinen Anspruch auf Vollständigkeit!

WAECO
by Dometic GROUP



www.dometic-waeco.de